

Relazion morâl

Cjârs Cunfradis e Amîs de Societât Filologjiche Furlane,

si cjatìn, come ogni an, a resonâ su lis ativitâts dal nestri Sodalizi e sui risultâts dal nestri lavôr, a presentâ un cuadri di ce ch’o vin fat e di ce che si proponìn di fâ. No dîs nuie in cont dal *coronavirus*, che lis gnovis che si scoltin ogni moment a preocupin ducj nô; o dîs dome che o vin vude l’atenzion massime tal rispiet des indicazioni des autoritâts su la suspension dai cors pratics di lenghe furlane e altris occasions publichis, cunvignis e manifestazions. O cirarai di jessi curt ancje cu la presentazion des ativitâts. Al è clâr ch’o sin intune situazion particolâr.

L’Assemblee sociâl e cole chest an, no par câs, ai 8 di Març, la “fieste des feminis”, la zornade dedicate, in dut il mont, a une riflession su la condizion feminîl. E je un’ocasion ancje par nô par fâle, cheste riflession, par rispuindi a un’osservazion che plui di cualchidun mi à fat – in ocasion dal Centenari – su la partecipazion des feminis ae vite sociâl. La nestre strutture e lis nestris ativitâts a stan sù, fûr di retoriche, cul lavôr des feminis – o vin siet impiegadis e dome un impiegât, par no dî di Eliana, la nestre collaboradore in servizi di inseriment al lavôr, che aromai di agns nus cure la rassegne stampe, e dai zovins dal servizi civîl nazionâl, che doi su trê a son feminis – ma e je vere no vin une presince paritarie tai components dal Consei gjenerâl, par esempi, dal Uffici di Presidence o ancje tai Benemerits. O vin simpri cirût di promovi e di favorî la partecipazion des feminis a ducj i livei, chest us al siguri, ma nol è nancje cussì facil cjatâ la disponibilîtât di timp di personis che, lu savìn, si dividin tra famee e lavôr, tra

cjase e profession, tra cure dai fruts e dai gjenitôrs. Cheste e je la veretât. No si trate di une cuistion di principi, che nissun nol met in discussion, ma di une cuistion propit pratiche, di necessitât: no podìn assolutamentri permetisi, intune condizion come la nestre, cui numars ch'o vin, di no fâ cont su la colaborazion di ducj. Chest al vâl no dome pal rapuart tra feminis e oms, si capîs, ma ancje pes relations tra ents e istituzions che si ocupin des stessis robis, tra associazions e personis che si ponin, tal nestri câs, te stesse prospettive di fâ cressi il sens di identitât e la culture de comunitât furlane. Cui che nol capîs – o al fâs fente di no capî – un discors cussì facil, cui ch'al lavore par dividi e no par unî la comunitât furlane, al fâs dome che dams. E chi nol conte jessi oms o feminis.

Cheste *Relazion morâl* e varès di fâ, prime di dut, un cuadri e un bilanç des ativitâts dal an passât, che nus àn impegnâts tes celebrazions dal Centenari di fondazion. In plui di cheste ativitât pardabon “straordenarie”, o vin vude in Lui la riforme dal *Statût sociâl*, par adeguâsi a la normative dai ents dal Tierç setôr, ma ancje la scree de gnove sede gurizane di Cjase Ascoli, simpri in Lui, la costituzion tai ultins mêis des Comissions de Societât, l'adesion ae Associazion des Dimoris Storichis Talianis (ADSI), al Teatro Stabile Furlan e a la *Convezion cuadri dal Consei d'Europe sul valôr de ereditât culturâl*, cognossude ancje cul non di “Convezion di Faro”. Lis Comissions, in particolâr, a varan di svilupâ azions specifichis in plui di un setôr, par judâ il lavôr dal Uffici di Presidenza e dal Consei Gjenerâl: in cont di biblioteche e bens culturâi; su la scuele, la formazion dai docents e la produzion di materiâi didactics; su la promozion de rêta di colaborazion cun altris ents e istituzions – ancje par favorî il plui pussibil l'incressite dai nestris associâts – e il coordinament dai cors pratics; su la preparazion di un plan editoriâl pes golainis e il finanziament des publicacions no statutaris.

Su lis ativitâts dal Centenari e i moments fuarts des celebrazions o ai dit plui di une volte: lis zornadis di Udin e di Gurize, l'incuintri pal *Atlant leghistic talian* (ALI) e la proiezion in anteprime dal docufilm su Ugo Pellis di Dorino Minigutti, la presentazion dal progjet des rivistis furlanis a Pordenon, la promozion dal

Numar Unic *Friûl* rincurât di Andrea Tilatti in plui localitâts (ancje a Rome, a Viene e a Milan), il video cul gnûf *Salût 'e Furlanie*, orchestrât di Valter Sivilotti, la bieie cunvigne di toponomastiche furlane tra Gurize e Nova Gorica, l'edizion speciâl dal *Strolic dai strolics* di Dani Pagnucco e ancjemò altris iniziativis. Ducj i materiâi, i discors e lis relations a son a disposizion, publicâts tes rivistis sociâls. In particolâr, us invidi a cjoli sù la copie dal "Ce fastu?", ch'o vin propit pensât di dedicâ al Centenari, ma altris materiâi o cjatarês sul prin numar dal "Sot la Nape" dal 2020, ch'al è daûr a vigni fûr.

A fasin part dai moments straordenaris vivûts chest an ancje i ricognossiments ch'o vin vût, il *Premi Nadâl furlan* a Buie, il *Premi Rusticitas* a Udin, il premi *Merit furlan* pal nestri Vicepresident Carlo Venuti. E altris a son i ricognossiments ch'o vin dât nô, cu l'iscrizion a la liste dai Benemerits de Filologjiche di Gianpaolo Gri, Gianfranco Ellero, Lorenzo Pelizzo, Giuseppe Bergamini, Giovanni Frau, Novella Del Fabbro, Odorico Serena, Paolo Goi e Carlo Zoldan, dutis personis ch'a àn dât e ch'a continuin a dâ un contribût fundamentâl, di grande cualitât, a la vite e a l'ativitât dal nestri Istitût.

Cheste dal Centenari e je stade un'ocasion pardabon impuartant – simboliche, ma ancje concrete – par presentâ al miôr lis vicendis, i protagoniscj e i risultâts dal lavôr de nestre Societât Filologjiche, in cent agns, e chest lu vin fat ancje cuntune riflession sul contest storic e culturâl che il Friûl al à passât tal Nûfcent. E jere un'ocasion che no vevin di pierdi e che no vin pierdût: di chest o soi cunvint e tancj e tancj di lôr mal àn confermât. Ancje l'investiment di risorsis economichis al è stât straordenari e su chest pont o vuesti dî une peraule di plui. O sierìn il rendicont dal 2019 in ros, come che il Tesorîr al mutivarà ca di pôc, e no podìn no impegnâsi, ta chest 2020, par recuperâ ce ch'o vin decidût di investî l'an passât pal Centenari e pes manifestazions ch'o vin inmaneât su dut il teritori. Al è stât straordenari il lavôr e l'investiment di bêçs ancje par jentrâ in Cjase Ascoli a Gurize e straordenari l'impegn pe *Setemane de culture furlane*, in Mai, une *Setemane de culture* ch'e à scontât la riduzion dal contribût regionâl par cheste rassegne di passe 130 event, l'uniche rassegne che in cheste Region, che si dîs autonome e speciâl, e cîr di promovi il patrimoni tradizionâl e identitari

furlan, tra art e storie, tra ambient e musiche, tra lenghe e culture. Su chest pont o varin di resonâ cun atenzion ancje cui sohestants, naturalmentri, parcè che nol è pussibil, par me, no vê almancul un moment là che si cjatîsi e si sintîsi part di une comunitât cuntune sô anime e cui siei valôrs.

O disevi ch'ô vin di recuperâ, chest an, cuntune gjestion "ordenarie" lis spesis straordenariis dal an passât. No je la prime volte che nus capite di impegnâsi di plui intun moment particolâr par iniziativis di grant impat pe nestre comunitât – o pensi, par esempi, al Congrès di Lubiane dal 2003, ancje chel un moment une vore alt de nestre ativitât sociâl – e chest an o fasìn stât suntun belanç di prevision che za al palese elements di positivitât e numars impuartants. Se dopo o rivassin a vê plui atenzion pe *Setemane de culture* in Region o une ridefinizion dal nestri contribût dal Ministeri pai Bens culturâi – il President de AICI, Valdo Spini, nus à informâts di une prevision di increment pal finanziament dai istitûts culturâi di nivel nazionâl – ta chest câs o podaressin permetisi un Centenari ogni an. Se il Tesorîr al è dacuardi.

Mi fermi chi. Us presenti ca di pôc ce ch'ô vin fat tal 2019 – in struc – e la prevision di ativitât pal an in cors, un'ativitât che si proponin di dâ continuitât a ducj i progjets e lis colaborazions che di agns e agns o puartin indenant. Se il 2019 al è stât l'an di Gurize, par vie ch'ô sin jentrâts in Cjase Ascoli e naturalmentri pal Centenari, o cunfidi che il 2020 al sedi l'an di Pordenon, par sistemâ la sede di cors Garibaldi e inviâ un biel percors di cooperazion, simpri plui fuarte, cu l'Academie San Marc e altris protagoniscj de vite culturâl citadine. E Udin, nuie par Udin? Nus covente, a Udin, un spazi plui grant e adat pal *DocuScuele*, il nestri *Centri di documentazion, ricercje e sperimentazion* pe Scuele furlane, un spazi ch'ô varessin ancje za cjatât, di fat, ma che no vin, par cumò, la soluzion finanziarie par comprâlu. O cunfidi che cheste e sedi la bieie sorprese di chest an.

Il pont di domande, se si vûl, al sarà magari il *coronavirus*, ch'al podarès ostacolâ la rassegne de *Fieste de Patrie*, come ch'ô vin sintût intun comunicât de ARLeF di chei dîs achì, o manifestazions impuartantis come la *Zornade de scuele furlane*, ai

prins di Avrîl, ma ancje rimandâ ancjemò lis lezions dai cors pratics – che di fat cumò a son fers – e altris apontaments ch’o vin in program. Pe salût di ducj nô e de nestre int o sperìn che cheste situazion si risolfi in curt e pal miôr.

Il nestri plui sintût agrât, par concludi, ur va a ducj chei, personis e istituzions, che nus àn judât tal 2019. La Regjon autonome nus à confermât l’ordenari e il finanziament pal *DocuScuele*, la Fondazion Friûl la convenzion di colaborazion, l’ARLeF i cors pratics e la publicazion di materiâi didactics, il Ministeri pai Bens culturâi la nestre cuote in tabelle cui altris istitûts culturâi. Altris aiûts o vin ancje da la Fondazion CARIGO, da la Bancje popolâr di Cividât e da la rêt dai istitûts dal Credit cooperatîf regionâl. O ringrazii ducj chei che si spindin sul teritori e che nus permetin di realizâ iniziativis di cualitât pal progrès de culture furlane e dal nestri Istitût. Un graziis di cûr a ducj i socios, al Uffici di Presidence, al Consei Gjenerâl, ai components des redazions e ai colaboradôrs des rivistis – par prins ai diretôrs – e des gnovis Comissions, ai nestris dipendents. No pues che augurâ a ducj, come simpri, bon lavôr e ogni ben par chest an e pai agns ch’a vegnin.

Il President de Societât

Federico Vicario

Udin, ai 8 di Març dal 2020